

**Germania-Naumburg: Lavori di costruzione solette**  
**OJ S 65/2021 02/04/2021**  
**Bando di gara**  
**Lavori**

**Base giuridica:**  
Direttiva 2014/24/UE

## **Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice**

---

### **I.1. Denominazione e indirizzi**

Denominazione ufficiale: Burgenlandkreis, Rechts-und Ordnungsamt, Zentrale Vergabestelle  
Indirizzo postale: Schönburger Straße 41  
Città: Naumburg  
Codice NUTS: DEE08 Burgenlandkreis  
Codice postale: 06618  
Paese: Germania  
E-mail: [Funke.Frank@blk.de](mailto:Funke.Frank@blk.de)  
Tel.: +49 3445-731724  
Fax: +49 3445-731755  
**Indirizzi Internet:**  
Indirizzo principale: <http://www.burgenlandkreis.de>

### **I.2. Appalto congiunto**

L'appalto è aggiudicato da una centrale di committenza

### **I.3. Comunicazione**

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:  
<https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=384563>  
Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato  
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=384563>

### **I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Autorità regionale o locale

### **I.5. Principali settori di attività**

Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

## **Sezione II: Oggetto**

---

### **II.1. Entità dell'appalto**

#### **II.1.1. Denominazione**

Geschwister-Scholl-Gymnasium Zeitz Haus 1, Los 14: Estricharbeiten  
Numero di riferimento: Fu 60/29/2021 (B)

#### **II.1.2. Codice CPV principale**

45262320 Lavori di costruzione solette

#### **II.1.3.**

## **Tipo di appalto**

Lavori

### **II.1.4. Breve descrizione**

Energetische und allgemeine Sanierung des Geschwister-Scholl-Gymnasiums, Haus 1  
Los 14 Estricharbeiten.

### **II.1.5. Valore totale stimato**

### **II.1.6. Informazioni relative ai lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

## **II.2. Descrizione**

### **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: DEE08 Burgenlandkreis

Luogo principale di esecuzione: Geschwister-Scholl-Gymnasium, Haus 1 Humboldtstraße 7  
06712 Zeitz

### **II.2.4. Descrizione dell'appalto**

45 m2 Abbruch Bodenbelag

823 m2 Zementestrich inkl. Vorbereitung, Reinigen, Trennlage, Dämmung

137 m2 Zementverbundestrich inkl. Vorbereitung, Riss schließen

1 175 m2 Fertigteilgestrich inkl. Vorbereitung, Abdeckung, Ausgleichsschüttung, Dämmung.

### **II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

I criteri indicati di seguito

Prezzo

### **II.2.6. Valore stimato**

### **II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**

Inizio: 19/07/2021 Fine: 27/08/2021

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

### **II.2.10. Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

### **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

### **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:  
no

### **II.2.14. Informazioni complementari**

Nebenangebote in Verbindung mit einem Hauptangebot sind zugelassen.

## **Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico**

---

### **III.1. Condizioni di partecipazione**

#### **III.1.1. Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

Die Eignung ist mit dem Angebot durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gemäß Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die Engere Wahl, sind die Eigenerklärungen auf gesondertes Verlangen innerhalb

Von 6 Kalendertagen durch Vorlage der in der Eigenerklärung zur Eignung genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) auch für Diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Das Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) liegt den Vergabeunterlagen bei. Bieter, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben gleichwertige Bescheinigungen von anerkannten Stellen ihres Herkunftslandes vorzulegen.

Der Auftraggeber wird für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister (§ 150a Gewerbeordnung) beim Bundesamt für Justiz anfordern. Ausländische Bieter haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache

Beizufügen.

Mit dem Angebot einzureichen sind:

- 1): Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer
- 2): Erklärungen über die Einhaltung der Verpflichtungen gemäß Gesetz über die Vergabe öffentlicher Aufträge in Sachsen-Anhalt von jedem Bieter und Mitglied einer Bietergemeinschaft Mit einer qualifizierten elektronischen Signatur wie folgt abzugeben:

— Anlage 1- Erklärung zur Tariftreue und Entgeltgleichheit (§ 10 Abs. 1 und Abs. 3 des Landesvergabegesetzes Sachsen-Anhalt)

— Anlage 2-Erklärung zum Nachunternehmereinsatz (§ 13 Abs. 2 und 4 des Landesvergabegesetzes Sachsen-Anhalt)

— Anlage 3-Beachtung der Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation (§ 12 des Landesvergabegesetzes Sachsen-Anhalt)

— Anlage 6-Erklärung zur Handwerksrolleneintragung im Sinne der Handwerksordnung  
Anlage A

Ebenfalls sind auf Verlangen der Vergabestelle folgende Erklärungen

Gem. Landesvergabegesetz Sachsen-Anhalt mit einer qualifizierten elektronischen Signatur Auch von jedem Nachunternehmer abzugeben:

— Anlage 1-Erklärung zur Tariftreue und Entgeltgleichheit (§ 10 Abs. 1 und Abs. 3 des Landesvergabegesetzes Sachsen-Anhalt)

— Anlage 3- Beachtung der Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation (§12 des Landesvergabegesetzes Sachsen-Anhalt)

— Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer.

Alle Erklärungen sind in den Vergabeunterlagen enthalten.

— siehe auch Anlage - abschließende Liste der geforderten Erklärungen und Nachweise gemäß § 8 Abs. 2 Nr. 5 VOB/A, Ausgabe 2019.

### **III.1.2. Capacità economica e finanziaria**

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Mit dem Angebot sind vorzulegen:

- Nachweis Berufs- und Betriebshaftpflichtversicherung mit Fälligkeitsdatum,
- siehe auch Anlage - abschließende Liste der geforderten Erklärungen und Nachweise gemäß § 8 Abs. 2 Nr. 5 VOB/A, Ausgabe 2019.

### **III.1.3. Capacità professionale e tecnica**

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Mit dem Angebot sind vorzulegen:

Formblatt 221/222 Angaben zur Preisermittlung entsprechend Formblatt 221 oder 222

Formblatt 233 Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen sofern erforderlich

Formblatt 234 Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft sofern erforderlich

Formblatt 235 Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen sofern erforderlich

Formblatt 236 Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen sofern erforderlich

Formblatt 248 Erklärung zur Verwendung von Holzprodukten

Siehe auch Anlage abschließende Liste der geforderten Erklärungen und Nachweise gemäß § 8 Abs. 2 Nr. 5 VOB/A, Ausgabe 2019

## **III.2. Condizioni relative al contratto d'appalto**

### **III.2.2. Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto**

Im Auftragsfall mitgeltende Vertragsbedingungen, die nicht in den Vergabeunterlagen enthalten sind:

- Allgemeine Technische Vertragsbedingungen für Bauleistungen (VOB/C),
- Allgemeine Vertragsbedingungen für die Ausführung von Bauleistungen (VOB/B).

## **Sezione IV: Procedura**

---

### **IV.1. Descrizione**

#### **IV.1.1. Tipo di procedura**

Procedura aperta

#### **IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione**

#### **IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: no

### **IV.2. Informazioni di carattere amministrativo**

#### **IV.2.2. Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

Data: 04/05/2021 Ora locale: 10:00

#### **IV.2.3. Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare**

#### **IV.2.4. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione**

Tedesco

#### **IV.2.6. Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta**

L'offerta deve essere valida fino al: 30/07/2021

#### **IV.2.7. Modalità di apertura delle offerte**

Data: 04/05/2021 Ora locale: 10:01

Luogo:

## Sezione VI: Altre informazioni

---

### VI.1. Informazioni relative alla rinnovabilità

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

### VI.3. Informazioni complementari

Die Vergabeunterlagen können unentgeltlich, uneingeschränkt, vollständig und Direkt unter [www.evergabe-online.de](http://www.evergabe-online.de) abgerufen werden. Es besteht keine Pflicht zur Registrierung auf der Vergabepattform. Über Änderungen an der Vergabeunterlage, Nachsendungen, Bieteranfragen, Antwortschreiben u. ä. werden Sie jedoch nur bei Vorheriger Registrierung aktiv unterrichtet. Andernfalls sind Sie verpflichtet, sich Eigenständig und eigenverantwortlich die erforderlichen Informationen oder Änderungen an der Vergabeunterlage zu verschaffen. Die Vergabestelle weist darauf hin, dass zur Gewährleistung eines zügigen Verfahrens nur rechtzeitig bei der Vergabestelle eingegangene Bieteranfragen beantwortet werden können (VgV §20, Abs. 3).

Fristende: 27.4.2021

### VI.4. Procedure di ricorso

#### VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Vergabekammer Sachsen-Anhalt

Indirizzo postale: Ernst-Kamieth-Str. 2

Città: Halle (Saale)

Codice postale: 06112

Paese: Germania

#### VI.4.3. Procedure di ricorso

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Auf die Fristen zur Einhaltung eines Nachprüfungsverfahrens gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB wird hingewiesen.

Insbesondere ist zu beachten, dass ein Nachprüfungsantrag unzulässig ist, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, eine Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 16 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

### VI.5. Data di spedizione del presente avviso

30/03/2021